WELCOME.

You just bought a NIXON watch. How about that. Welcome to the NIXON side, a side that's about custom-built product, quality, and durability. We're stoked you selected one of our watches. The fact that you bought a NIXON means you can probably tell time, but you may not be familiar with all the doo-dads and features of our watches. So if you're stuck, read through these instructions. Or get your friends to read them and then they can tell you what's up.

THE 51-30 & THE 42-20
OPERATIONS MANUAL
www.nixonnow.com

HOLA.

Acabas de adquirir un reloj NIXON. Bienvenido a NIXON, productos customizados, calidad y durabilidad. Estamos encant ado de que hayas escogido uno de nuestros relojes. El hecho de que hayas adquirido un NIXON significa que podras saber la hora pero quizas no estes. familiarizado con todas las funciones de nuestros relojes, si es así lee estas instrucciones. O consigue a un amigo para que se las lea por ti te pueda explicar como va todo.

WILKOMMEN.

Sie haben sich soeben eine NIXON uhr Gekauft. Herzlichen gluckwunsch und willkomen auf der NIXON seite. Hier dreht sich alles um massgeschneiderte produkte, qualitat und haltbarkeit. Wir freuen uns, dass sie eine unserer uhren ausgewahlt haben. Die tatsache, dass sie eine NIXON gekauft haben. Bedeutet, dass sie vermutlich jetzt jemandem die aktuelle uhrzeit sagen koennen. Aber wahrscheinlich sind sie nocht nicht mit all den features und funktionen unserer uhren vertraut. Falls sie also mal nicht mehr weiterkommen, lesen sie sich einfach diese anleitung durch. Oder ihre freunde sollen sie lesen. Dann konnen die ihnen sagen wie's funktionert.

BIENVENUE.

Vous venez d´acheter une montre NIXON! Alors quoi?! Bienvenue chez NIXON, oU vous ne trouverez que des montres de longue durÈe et de qualitÈ, faites sur mesure. Nous sommes trËs heureux que vous ayez choisi une de nos montres. Si vous avez une NIXON, cela veut probablement dire que vous savez lire l'heure, mais vous ne saurez peut-Être pas toutes les petites astuces et caractÈristiques de nos montres. Alors, si vous ne savez pas quoi faire, jetez donc un coup D´œUil au mode d´emploi, ou demandez un de vos copains de vous le lire afin de vous mettre au jus.

WELCOME。

このたびはニクソンウォッチをお買い上げいただき、誠にありがとうございました。ニクソンウォッチはカスタムメイドにより品質、耐久性を重視しています。恐らくいま皆さんにとって時間を見ることはできても、すべての機能や特徴を御理解いただくことは少し困難かもしれません。ご使用の前に以下の説明をよくお読みになって、正しくお使い下さい。

www.nixonnow.com

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixonnow.com

IMPORTANTE
Por favor, referele al dorso de la caja del reloj para verificar su nivel de estanqueidad, o en nuestro sitio internet: www.nixonnow.com

WICHTIG
Bitte beachte das wasserfestigkeitsniveau, das auf der ruecken deiner uhr steht, oder check unsere website: www.nixonnow.com

IMPORTANT
Reportez-vous au dos du boîtier de la montre pour vérifier son niveau d'étanchéité, ou sur notre site internet: www.nixonnow.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixonnow.comを御覧ください。

1
C
T/S

2
(2A)
(2B)

3
(3A)
BEEP!
(3B)
(3C)

4
(4A)

WATER RESISTANCY RATINGS AND WATCH CARE

CASE RATING	RAIN, SPLASHES, ETC.	SHALLOW SWIMMING, SUBMERSION*	SURFING, SNORKELING, SPEAR FISHING*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY NO — A FEW OF OUR WATCHES ARE GEARED TOWARDS PURE STYLE AND ARE NOT DESIGNED FOR SURF OR SWIM. THIS IS INDICATED BY THE "NO WATER" ICON.

*RINSE WATCH WITH SOAP AND WATER AFTER EXPOSURE TO SALT WATER OR SAND.
Replace the battery at least every two years. Dead or low batteries left in a watch may leak and destroy the movement of your watch. If you have a water resistant watch, know that the water resistancy is attained using rubber or plastic seals which will deteriorate under normal conditions and reduce the water resistancy of your watch. These seals should be checked by an authorized jeweler at least every two years to ensure the rated water resistancy. Do not expose your watch to extreme temperatures (over 60ºC or 140ºF, under -10ºC or 14ºF). No hot tubs or saunas. Sorry, but do you really need to know the time when you're tubbing?
Avoid extreme shocks.

1 OVERVIEW

C TIME
T/S TIDE SET

2 SET TIME

UNSCREW the crown. **(2A)**
PULL the crown all the way out.
TURN the crown in clockwise direction to advance time.
PUSH the crown all the way back in and screw down when finished. **(2B)**

BE SURE TO SCREW YOUR CROWN BACK INTO THE 1ST POSITION TO ENSURE THAT YOUR WATCH IS FULLY WATER RESISTANT

3 SET TIDE

UNSCREW TIDE PUSHER (3A)
PRESS and **HOLD** pusher for three seconds. **(3B)**
RELEASE after beep.
PUSH tide set button again to adjust tide.*
RELEASE tide set button. Another beep will confirm setting.
SCREW TIDE PUSHER All the way back in to ensure your watch is sealed. **(3C)**

*CONSULT LOCAL SURF SHOP/WEB FOR LOCAL TIDE INFO.

4 HEAT/COUNTDOWN TIMER

ROTATE Bezel so desired countdown time increment aligns with minute hand in it's current position. **(4A)**
WATCH as minute hand counts down to the highlighted zero marker. **(4A)**

NOTE - COMMON SURF HEAT TIMES (15, 20, 30, 40) ARE HIGHLIGHTED ON ROTATING BEZEL

5 ABOUT

Working on an average tide sequence of 12 hours 25 minutes and 14 seconds from high tide to high tide the watch will help you accurately plan your surf breaks around your busy work schedule. Depending on your location you may have to reset your watch to keep your reading accurate.

NIVELES DE ESTANQUEIDAD Y CONSEJOS DE MANTENIMIENTOS

NIVEL DE ESTANQUEIDAD	LLUVIA, SALPICADURAS	NATACIÓN, INMERSIÓN EN AGUA POCO HONDO *	SURF, SUBMARINISMO, PESCA EN SUBMARINISMO*
30 METROS	✓	⊘	⊘
50 METROS	✓	✓	⊘
100-200 METROS	✓	✓	✓

DRY NO — ALGUNOS DE NUESTROS RELOJES SE DEDICAN AL ESTILO, Y NO SON CONCEBIDO PARA EL SURF O LA NATACIÓN. ESTO ESTÁ INDICADO CON EL ICONO 'NO AGUA'

*ACLARAR EL RELOJ CON AGUA Y JABÓN DESPUÈS CADA EXPOSICIÓN AL AGUA SALADO O A LA ARENA.
Cambie la pila al menos cada dos años. Una pila baja o estropeada, dejada en un reloj, puede salirse y deteriorar el mecanismo. Si tiene un reloj estanco, tiene que saber que la estanqueidad se obtiene al utilizar juntas de plastico o goma. En condiciones normales, estas juntas se deteriorarán, y el nivel de estanqueidad de su reloj se reducirán. Estas juntas tienen que estar verificadas por un relojero al menos cada dos años, para mantener el nivel de estanqueidad. No expone su reloj a temperaturas extremas (superiores a 60ºC o 140ºC, inferiors a -10ºC o -14ºF). No tome baños demasiado caliente ni sauna. Lo siento, pero le necesita realmente tener la hora cuando toma un baño ? Evite los choques extremos.

1 DESCRIPCIÓN

C EL TIEMPO
T/S LA MAREA

2 AJUSTAR LA HORA

DESATORNILLE la corona. **(2A)**
JALE la corona hasta la posición final (a fuera). **(2B)**
DAR VUELTA a la corona en la dirección a la derecha al tiempo anticipado.
EMPUJE la corona hasta la posición final y atornillar hasta abajo de cuando. **(2B)**

A SEGURASE ATORNILLAR LA CORONA NUEVAMENTE DENTRO DE LA PRIMERA POSICIÓN PARA ASEGURAR QUE EL RELOJ ESTÁ COMPLETAMENTE SELLADO CONTRA AGUA (HIDRÓFUGO).

3 AJUSTAR LA MAREA

DESATORNILLAN el empujador de la marea. **(3A)**
OPRIMA el empujador por tres segundos. **(3B)**
DESOPRIMA después de que la señal suene.
OPRIMA el botón B otra vez para ajustar la marea.*
DESOPRIMA el botón B y otra señal sonora confirmando los cambios. **(3C)**
ATORNILLE el empujador de la marea hasta abajo.

*CONSULTA UNA TIENDA LOCAL DE SURF O EL INTERNET PARA LA INFORMACIÓN LOCAL DE LA MAREA.

4 CUENTA ATRAS Y CUENTA ATRAS EN MANGAA

GIRA el bisel da tal manera que el incrmento detiempodeseado se alinie con minutero **(4A)**
MIRA com el minutero cuenta atrás hacia la marca señalada como cero. **(4A)**

NOTA - LOS TIEMPOS DE MANGA MAS COMUNES (15, 20, 30, 40 MIN) ESTAN REMARCADOS EN EL BISEL GIRATORIO

5 CÓMO FUNCIONA

El reloj funciona en average con una secuencia de la marea alta que dura 12 horas y 14 minutos de 25 segundos. El reloj te ayudará planear exactamente a tus roturas de la resaca alrededor de tu ocupado horario del trabajo. Dependiendo de tu localización tendrás que reajustar tu reloj para mantener tu lectura exacta.

WASSERFESTIGKEITSNIVEAU UND PFLEGEHINWEISE

GEHAUSE EINTEILUNGEN	REGEN, SPRITZER, ECT.	SCHWIMMEN, EINTAUCHEN*	SURFEN, SCHNORCHELN, SPEERFISCHEN*
30 METER	✓	⊘	⊘
50 METER	✓	✓	⊘
100-200 METER	✓	✓	✓

DRY NO — EIN PAAR UNSERER MODELLE SIND UM DES REINEN STYLES WILLEN DESIGNT UND NICHT ZUM SURFEN, SCHWIMMEN ODER WHIRLPOOLEN. DIESES ZEICHEN WEISST DARAUF HIN. IST IST AUF DER INFO KARTE ODER IM KATALOG ZU FINDEN.

*DIE UHR NACH KONTAKT MIT SALZWASSER ODER SAND MIT WASSER UND SEIFE ABWASCHEN.
Wechsel die Batterie alle zwei Jahr. Eine leere Batterie kann das Uhrwerk beschaedigen oder zerstoeren. Wenn Du eine wasserdichte Uhr hast, solltest du wissen, dass Gummidichtingen Deine Uhr wasserdicht machen. Diese Dichtungen koennen sproede werden und die wasserfestigkeit deiner Uhr beeintraechtigen. Diese Dichtungen sollten alle zwei Jahre von einem uhrmacher geprueft werden. Setze deine Uhr keinen extremen Temperaturen aus (ueber 60 °C, oder unter –10° C). Keine Whirlpools oder Sauna, oder musst du wirklich die Zeit wissen, wenn du badest? Vermeide extreme Erschuetterungen.

1 UEBERBLICK

C ZEIT
T/S GEZEIT

2 ZEITEINSTELLUNG

LOCKERE DIE KRONE.
ZIEHE Krone gaenzlich raus. **(2A)**
DREHE die Krone in den Uhrzeigersinn um die Zeit einzustellen.
DRUECKE die Krone wieder nach innen und drehe sie fest. **(2B)**

GEHE SICHER, DASS DIE KRONE WIEDER IN POSITION 1 GESCHRAUBT IST, DAMIT DIE UHR WIEDER WASSERFEST IST)

3 GEZEITENEINSTELLUNG

LOCKERE DEN GEZEITEN KNOPF
DRUECKE UND HALTE den Knopf fuer 3 Sekunden. **(3A)**
LOSLASSEN nach dem Piepton. **(3B)**
ERNEUTES DRUECKEN von Knopf B um die Gezeit anzupassen.*
LOSLASSEN von Knopf B. Ein weiterer Piepton bestaetigt die Einstellung.
FESTSCHRAUBEN des Gezeitenknopfes damit die Uhr wieder Wassedicht ist. **(3C)**

* LOKALE GEZEITENINFORMATION BEIM NAECHSTEN SURF SHOP ANFRAGEN ODER AUS DEM INTERNET BESORGEN

4 WETTKAMPFLAUF/ RUECKZAEHL EINSTELLUNG

DREHE den Aussenring bis die gewuenschte Rucklauf-Zeitmit dem Minutenzeiger uebereinstimmtLies die Zeit. **(4A)** ab waehrend der Minutenzeiger den Aussenring bis zur hervorgehobenen Null-Kennzeichnung passiert. **(4A)**

* LOKALE GEZEITENINFORMATION BEIM NAECHSTEN SURF SHOP ANFRAGEN ODER AUS DEM INTERNET BESORGEN

5 UEBRIGENS

Die Uhr arbeitet mit einer durchschnittlichen Gezeitenspanne von 12 Stunden, 25 Minuten und 14 Sekunden von einer Flut zur naechsten Flut damit man sich seine Surfeinheiten genau planen kann. Die wirkliche Gezeitenspanne haengt vom jeweiligen Standort ab, daher muss die Uhr hin und wieder aktualisiert werden.

IMPORTANT
Please refer to the watch case back for your watch's water resistancy rating, or our website: www.nixonnow.com

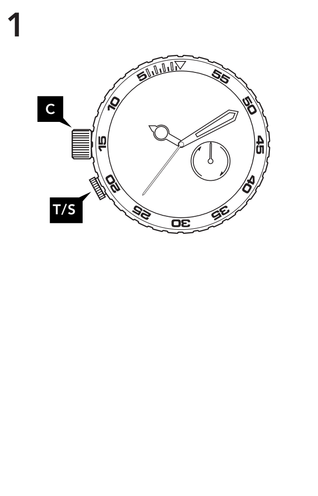
IMPORTANTE
Por favor, referele al dorso de la caja del reloj para verificar su nivel de estanqueidad, o en nuestro sitio internet: www.nixonnow.com

WICHTIG
Bitte beachte das wasserfestigkeitsniveau, das auf der ruecken deiner uhr steht, oder check unsere website: www.nixonnow.com

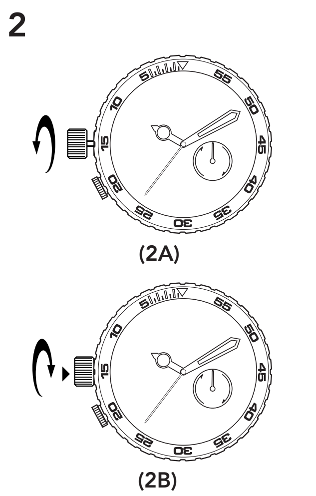
IMPORTANT
Reportez-vous au dos du boîtier de la montre pour vérifier son niveau d'étanchéité, ou sur notre site internet: www.nixonnow.com

耐水性
重要！
時計の裏蓋に表示されている耐水表示、もしくはニクソンのWEBサイト：www.nixonnow.comを御覧ください。

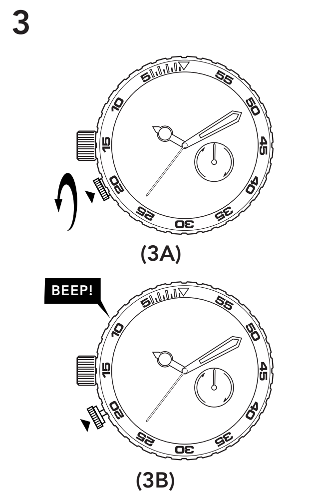
1

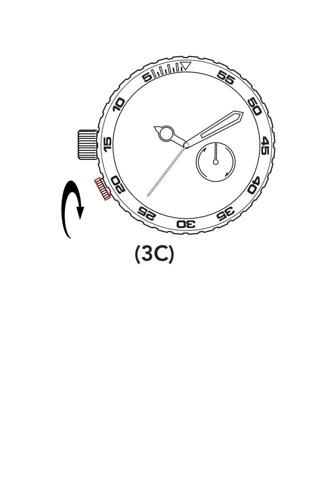


2



3





4

(4A)

NIVEAUX D'ÉTANCHÉITÉ ET CONSEILS D'ENTRETIEN

NIVEAU D'ÉTANCHÉITÉ	PLUIE, ÉCLABOUSSURES, ETC.	NATATION ET IMMERSION EN EAU PEU PROFONDE*	SURF, PLONGÉE, PÊCHE SOUS-MARINE*
30 MÈTRES	✓	⊘	⊘
50 MÈTRES	✓	✓	⊘
100-200 MÈTRES	✓	✓	✓

DRY NO — Certaines de nos montres sont dédiées au style pur et ne sont pas conçues pour le surf ou la natation. Ceci est indiqué par l'icône "pas d'eau".

*RINCEZ LA MONTRE À L'EAU ET AU SAVON APRÈS TOUTE EXPOSITION À L'EAU SALÉE OU AU SABLE. Changez la pile au moins tous les deux ans. Une pile faible ou morte, laissée dans une montre, peut fuir et endommager le mouvement. Si vous avez une montre étanche, sachez que l'étanchéité est obtenue par l'utilisation de joints en plastique ou en caoutchouc qui se détérioreront dans des conditions normales et réduiront le niveau d'étanchéité de votre montre. Ces joints doivent être vérifiés par un horloger qualifié au moins tous les deux ans pour maintenir le niveau d'étanchéité. N'exposez pas votre montre à des températures extrêmes (supérieures à 60°C ou 140°F, inférieures à –10°C ou –14°F). Pas de bain trop chaud ni de sauna. Pardon, mais avez-vous vraiment besoin d'avoir l'heure quand vous prenez un bain? Evitez les chocs extrêmes.

1 INFOS GÉNÉRALES

C HEURE
T/S MARÉE

2 RÉGLAGE DE L'HEURE

DÉVISSER la couronne. **(2A)**
TIREZ à fond la couronne vers l'extérieur.
FAITES TOURNER la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure
APPUYEZ sur la couronne afin de la remettre en position d'origine puis revissez-la. **(2B)**

SOYEZ CERTAIN D'AVOIR BIEN REVISER LA COURONNE AFIN D'ASSURER SA TOTALE ÉTANCHÉITÉ).

3 RÉGLAGE DES MARÉES

DÉVISSER le bouton poussoir des marées. **(3A)**
APPUYEZ sue le bouton poussoir pendant 3 secondes sans relâcher. **(3B)**
RELÂCHEZ après le bip
APPUYEZ de nouveau sur le bouton B afin de régler la marée.*
RELÂCHEZ le bouton B. Un autre "bip" vous confirmera que le réglage a bien été effectué.
REVISSER le bouton poussoir des marées à fond afin d'assurer que la montre est bien jointée. **(3C)**

*CONSULTEZ VOTRE SURF SHOP LOCAL OU INTERNET POUR OBTENIR LES INFOS SUR LES MARÉES LOCALES.

4 COMPTE A REBOURS

TOURNEZ l'anneau (Bezel) afin que le temps maximumdu compte à rebours désiré soit ajusté avec l'aiguilledes minutes de l'heure courante. **(4A)**
Vous voyez que l'aiguille des minutess continue àtourner jus qui à la graduation zero mise en évidencesur l'anneau (Bezel) **(4B)**

A NOTER- LES TEMPS DE SÉRIES DE SURF LES PLUSCOURANTS (15, 20, 30, 40) SONT MIS EN ÉVIDENCENCE SURLES GRADUATIONS DE L'ANNEAU (BEZEL)

5 A PROPOS

EN TRAVAILLANT SUR UNE SÉQUENCE MOYENNE DE MARÉE DE 12 HEURES 25 MIN 14 SECONDES, DE PLEINE MARÉE À PLEINE MARÉE, LA MONTRE VOUS AIDERA À ORGANISER VOS SESSIONS SURF. SELON OÙ VOUS VOUS TROUVEZ, VOUS AUREZ À RÉINITIALISER VOTRE MONTRE AFIN DE GARDER UNE LECTURE PRECISE DES MARÉES.

耐水性 WATER RESISTANCY

耐水レート	雨、日常防水、etc.	浅瀬、潜水*	サーフィン、シュノーケリング、スキン・ダイビング
30メートル	✓	⊘	⊘
50メートル	✓	✓	⊘
100-200メートル	✓	✓	✓

DRY NO — "NO WATER"と表示されているニクソンウォッチには、防水加工が施されておりません。

＊ご使用後、海水や砂などを洗い落として下さい。

ニクソンウォッチのご利用に際し、少なくとも2年ごとにバッテリー交換を行って下さい。期限切れや残り少ないバッテリーを使い続けると、液漏れや故障の原因となる恐れがあります。耐水機能が備えられている商品に関しては、出荷時のシールやゴムは取り除いてお使い下さい。適切な条件下(10℃?60℃)でお使い下さい。入浴・サウナでのご使用、極度の衝撃はお避け下さい。

1 概要

C 時間
T/S タイド

2 時間の設定

竜頭を回してゆるめます。(2A)
最後まで竜頭を引っ張って下さい。
竜頭を時計廻りに回して時間を合わせて下さい。
竜頭を元の位置に押し戻して、しめ直して下さい。
（時計の耐水機能を確実にする為に、竜頭が最初の位置に戻っ (2B) ている事を確認して下さい）

3 タイドの設定

タイドプッシャーを回して緩めます。(3A)
プッシャーを3秒間押してください。(3B)
音が鳴ったら離してください。
タイドを調節する為にもう一度押してください。
離すと音が鳴りセットされます。
プッシャーを完全に締めなおしてください。(3C)

潮汐の情報は地域のサーフショップやウェブで調べて下さい。

4 サーフヒート用カウントダウン設定

ベゼルを回します。それにより、カウントダウンを始めたい時間と、現在の長針の位置とが一直線に並びます。(4A)

長針がハイライトされたZEROの位置までカウントダウンします。(4A)

＊サーフィンで頻繁に使われるヒートタイム（１５，２０，３０，４０）はすでにベゼル　　示されています。

5 ABOUT

12時間25分14秒の満潮から次の満潮までの平均所要時間を読み取って時計を操作することは、忙しい仕事の合間をぬってのあなたのサーフブレイクの強い味方となります。あなたがいる場所のタイドを正確な表示にしておくために、あなたの腕時計をリセットして頂かなくてはなりません。

WARRANTY INFO
Nixon offers a limited warranty on defects in materials and workmanship. when purchased from an authorized Nixon dealer and with proof of purchase (receipt). This means that if the materials in your watch aren't right or if the watch isn't put together correctly, we'll repair or replace it, at our option. But, this doesn't mean you can abuse your watch and expect us to fix it for free. We don't cover normal wear and tear or batteries, crystal, watch case, strap, bracelet, loss or theft. You will void your warranty if you open your caseback, push the buttons underwater, or forget to screw down or push in the crown and expose your watch to moisture. For information regarding the length of your warranty, please visit www.nixonnow.com and select your country's site.
Problems? If you're in North America, please call us at 1 760 944 0900 during normal business hours, Pacific Time, and we can work it out. If you're somewhere else in the world, please contact the store at which you bought your Nixon and they will point you in the right direction.
NO IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS, SHALL APPLY TO THIS PRODUCT FOR ANY PERIOD BEYOND THE TWO (2) YEAR TERM OF THIS WRITTEN WARRANTY. NIXON IS NOT LIABLE, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, FOR ANY INCIDENTAL DAMAGES SUSTAINED IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT. ANY RECOVERY MAY NOT BE GREATER THAN THE PURCHASE PRICE PAID FOR THIS PRODUCT.
Some countries and states, however, do not allow the exclusion or limitation on how long an implied warranty lasts or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from country to country and state to state.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA
Nixon ofrece una garantía limitada para defectos de material y manufactura, cuando el reloj se ha adquirido a través de una distribuidor autorizado Nixon y con una prueba de compra (recibo). Esto significa que si el material de tu reloj no está en condiciones o si el reloj no ha sido ensamblado correctamente, lo repararemos o sustituiremos, según decidamos. Si embargo, esto no significa que puedas maltratar tu reloj y esperar que nosotros lo reparemos gratis. No están cubiertos el uso y desgaste normal o las pilas, la esfera, la caja del reloj, la cincha, la correa, pérdida o robo. Tu garantía queda anulada si abres la caja, si pulsas los botones bajo el agua, o si te olvidas de enroscar o presionar y bloquear la corona , o si expones tu reloj a la humedad. Para más información en relación a la duración de tu garantía, por favor visita www.nixonnow.com y elige la página de tu país.
Un problema? Si está en America del Norte, puede contactarnos al 1.760.944.0900 durante las horas de trabajo, hora del pacifico, y podrémos ayudarle. Si se encuentra en cualquier otra parte del mundo, contacte la tienda donde compró su Nixon y le dirán la manera de actuar.
NINGUNA GARANTIA, INCLUIDO LAS GARANTIAS COMERCIALES Y DE ADAPTACION, SE APLICARA A ESTE PRODUCTO DESPUES DEL PLAZO DE 2 AÑOS A PARTIR DEL PRINCIPIO DE ESTA GARANTIA. EN NINGUNO CASO NIXON ESTA RESPONSABLE DE TODO DAÑO ACCIDENTAL SUFRIDO POR ESTE PRODUCTO. NINGUNO REEMBOLSO EXCEDERA EL PRECIO DE ORIGEN DEL PRODUCTO (AL QUE FUE COMPRADO).
Algunos paises o estados, sin embargo, no permiten la exclusión o la limitación de la duración de la garantía o la exclusión o la limitación de los daños accidentales o consecutivos, de tal modo que las limitaciones y exclusiones más arriba no se aplican a usted.

GARANTIE INFO
Nixon gibt eine eingeschraenkte Garantie auf Material-oder Produktionsfehler sofern von einem autorisierten Haendler erworben und ein Kaufbeleg vorhanden ist. Das bedeutet wenn das Material nicht in Ordnung ist oder die Einzelteile nicht richtig Zusammengesetzt wurden, wird die Uhr entweder repariert oder ausgetauscht. Bei unsachgemaesser Behandlung gibt es keinen Garantieanspruch. Normale Abnutzung und Verschleiss von Batterien, Glas, Gehaeuse und Band sowie der Verlust bzw. Diebstal dergleichen, werden nicht unter Garantie genommen. Die Garantie geht verloren wenn der Gehaeusedeckel geoeffnet wird, Knoepfe unter Wasser betaetigt werden, oder die Uhr mit offener, bzw. nicht eingeschraubter Krone, Naesse ausgesetzt wird. Bei Fraegen bezueglich der Garantie und der Garantiedauer, besuchen Sie bitte unsere Webpage www.nixonnow.com , bitte das Land auswaehlen.
Probleme? Wenn Europa wohnen, rufen sie uns bitte unter 0033 558435917 während der normalen Geschäftsstunden an und wir finden eine Loesung. Wenn Sie irgendwo sonst in der Welt sind, treten Sie bitte mit dem Shop in Verbindung, an dem Sie Ihr Nixon kauften haben.
KEINE IMPLIZIERTEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH DIE GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG, TREFFEN AUF DIESES PRODUKT WÄHREND JEDER MÖGLICHEN PERIODE ÜBER (2) ZWEI JAHRE DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIE HINAUS ZU. NIXON IST NICHT, FUER BESCHAEDIGUNGEN DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM PRODUKT UNTERSTÜTZT WERDEN, VERANTWORTLICH. EINE REPARATUR ODER EIN ERSATZ IST IN DEN MEISTEN FAELLEN GENAU SO TEUER WIE DER KAUFPREIS, DER FÜR DIESES PRODUKT GEZAHLT WURDE.
Einige Länder und Staaten jedoch erlauben nicht den Ausschluß oder die Beschränkung eine implizierte Garantie oder den Ausschluß oder die Beschränkung der beiläufigen Folgeschadenn. In dem Fall können die oben genannten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie angewand werden. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, jedoch können Sie andere Rechte haben, die von Land zu Land und Staat zu Staat schwanken.

WARRANTY INFOINFORMATIONS SUR LA GARANTIE
Nixon offre une garantie limitée aux défauts de matériaux et de fabrication quand l'achat a été fait auprès d'un revendeur Nixon agrée Nixon et avec preuve d'achat (reçu). Cela signifie que si les matériaux de votre montre sont défectueux ou si la montre n'est pas montée correctement, nous la réparons ou la remplaçons, selon le cas. Mais cela ne veut pas dire que vous pouvez abuser de votre montre et vous attendre à ce que nous la réparions gratuitement. Notre garantie ne couvre pas l'usure ou la détérioration ou les batteries, le verre, le boitier, le bracelet, la perte ou le vol. Votre garantie sera annulée si vous ouvrez le dos de votre boitier de montre, appuyez sur les boutons dans l'eau, ou révisez la couronne ou de la repousser et exposez votre montre a l'humidité. Pour information regardez la durée de votre garantie sur notre site nixonnow.com en sélectionnant votre pays.
Un problème ? Si vous êtes en Amérique du Nord, vous pouvez nous joindre au 1 760 944 0900 pendant les heures de bureau, heure du Pacifique, et nous pourrons vous aider. Si vous êtes ailleurs dans le monde, contactez le magasin où vous avez acheté votre Nixon et ils vous indiqueront la marche à suivre.
AUCUNE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES MARCHANDES ET D'ADAPTATION, NE S'APPLIQUERA A CE PRODUIT AU DELA DU DELAI DE DEUX (2) ANS A COMPTER DU DEBUT DE CETTE GARANTIE. NIXON N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL SUBI PAR CE PRODUIT. AUCUN REMBOURSEMENT NE SAURAIT EXCEDER LE PRIX AUQUEL CE PRODUIT A ETE ACHETE.
Certains pays ou états, cependant, ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée de la garantie ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus ne vous sont pas appliquées. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez avoir également d'autres droits en fonction des pays ou des états.

保証 WARRANTY

ニクソンはディーラーでお買い上げより2年以内の商品に関し、時計の材質または製造上における不良に対する保証を行っております。つまり、お客様の時計の材質が適切でない、あるいは正しく組み立てられていない場合には保証の対象となります。ただし、取り扱い説明書に従った正常な使用以外（ケース裏蓋の開閉、水中でのボタン操作、リュウズやボタン等の締め忘れ等）での故障に関しては、保障の対象外となります。また、この保証にはバッテリー、ガラス、時計のケース部、ベルトや盗難、紛失などは含まれておりません。保証外の商品で修理が必要な場合は、我々が修理を承る事も可能ですので、お問い合わせ下さい。各国の保証期間等の情報は、www.nixonnow.comで参照頂けます。